

**Konkursu na opracowanie koncepcji architektonicznej pawilonu edukacyjnego wraz z zagospodarowaniem terenu, polaną rekreacyjną oraz obiektami towarzyszącymi na terenie Gołędzinowa w Warszawie**

Warszawa, 29 stycznia 2015r.

**Odpowiedzi na pytania o wyjaśnienie treści Regulaminu konkursu na opracowanie koncepcji architektonicznej pawilonu edukacyjnego wraz z zagospodarowaniem terenu, polaną rekreacyjną oraz obiektami towarzyszącymi na terenie Gołędzinowa w Warszawie, dotyczące opracowania i składania prac konkursowych.**

Do dnia 26 stycznia do godz. 16.00 wpłynęło 26 zapytań o wyjaśnienie treści Regulaminu konkursu dotyczących opracowania i składania prac konkursowych.

**Pytanie 1**

Czy możliwe jest udostępnienie mapy z granicami terenu opracowania w formacie .dwg (W załączniku 12a jest tylko plik .pdf)?

**Odpowiedź:**

*Tak.*

*Załącznik 12a w formacie .dwg zostanie udostępniony na stronie internetowej Organizatora [www.zmw.waw.pl](http://www.zmw.waw.pl), a także na stronie internetowej OW SARP: [www.sarp.warszawa.pl](http://www.sarp.warszawa.pl).*

**Pytanie 2**

- brak krzyży na mapie do celów projektowych (zał b) / konieczne dla określenia skali w innych programach niż autocad

- brak na mapie dcp warstwic (zaledwie kilka rzędnych, a teren jest zróżnicowany wysokościowo)

- brak na mapie dcp istotnych elementów krajobrazu jak wyspa łęgowa

- brak mapy z zakresem w dwg (zał a)

- powierzchnie utwardzone na terenie inwestycji oznaczone ch.bet / co to? w rzeczywistości nic takiego tam nie ma, czy jest to element projektowany czy już usunięty?

- ortofotomapa fatalnej jakości (zał I) / czy można liczyć ma lepszą jakość?

Czy można liczyć na uzupełnienia powyższych materiałów konkursowych?

**Odpowiedź:**

*Organizator dysponuje wyłącznie mapą archiwalną do celów projektowych, która została zamieszczona w Regulaminie konkursu (Załącznik nr 12b do Regulaminu)*

**Konkursu na opracowanie koncepcji architektonicznej pawilonu edukacyjnego wraz z zagospodarowaniem terenu, polaną rekreacyjną oraz obiektami towarzyszącymi na terenie Gołędzinowa w Warszawie**

Załącznik 12a w formacie .dwg zostanie udostępniony na stronie internetowej Organizatora [www.zmw.waw.pl](http://www.zmw.waw.pl), a także na stronie internetowej OW SARP: [www.sarp.warszawa.pl](http://www.sarp.warszawa.pl).

Zaznaczony na archiwalnej mapie do celów projektowych (Załącznik nr 12b do Regulaminu) chodnik betonowy jest to element, którego już nie ma. Mapa nie zawiera żadnych projektowanych elementów zagospodarowania.

Ortofotomapa w lepszej jakości (Załącznik 12I) zostanie udostępniona na stronie internetowej Organizatora [www.zmw.waw.pl](http://www.zmw.waw.pl), a także na stronie internetowej OW SARP: [www.sarp.warszawa.pl](http://www.sarp.warszawa.pl)

### **Pytanie 3**

Mam kilka pytań dotyczących konkursu, a w szczególności programu funkcjonalnego opisanego w regulaminie. Otóż z naszych analiz wynika, iż 200 m<sup>2</sup> powierzchni zabudowy przy maksymalnej wysokości 9m, bez możliwości podpiwniczenia, biorąc pod uwagę wymagania funkcjonalno- przestrzenne opisane w regulaminie to za mało. Wynika to głównie z potrzeby zlokalizowania w obiekcie odpowiednich instalacji technicznych takich jak węzeł ciepły czy wentylacja. Ponad to opisana w regulaminie sala wielofunkcyjna powinna mieć około 80-90 m<sup>2</sup> co stanowi prawie połowę przewidzianej powierzchni zabudowy.

W zawiązku z powyższym:

1. czy istnieje możliwość zwiększenia powierzchni zabudowy o co najmniej 60m<sup>2</sup> ?
2. czy dopuszcza się zaprojektowanie (w sposób nieingerujący) przestrzeni wychodzącej poza obszar zagospodarowania ?
3. czy dopuszcza się zlokalizowanie obiektów małej architektury takich jak punkty obserwacyjne także poza terenem opracowania?

### **Odpowiedź:**

Organizator nie przewiduje zwiększenia powierzchni zabudowy. Regulamin konkursu dopuszcza zwiększenie tej powierzchni o ok. 15% w stosunku do podanej powierzchni wyjściowej t.j. 200m<sup>2</sup>. co daje ok. 230m<sup>2</sup> powierzchni zabudowy docelowej. Zwiększenie powierzchni zabudowy ponad ok. 230m<sup>2</sup> będzie niezależną decyzją projektanta (Uczestnika konkursu) i nie spowoduje dyskwalifikacji pracy konkursowej aczkolwiek może wpłynąć na ostateczną ocenę pracy konkursowej. Organizator dopuszcza taką możliwość przy zachowaniu reżimu budżetowego podanego w punkcie 6 Rozdział II Regulaminu konkursu

**Konkursu na opracowanie koncepcji architektonicznej pawilonu edukacyjnego wraz z zagospodarowaniem terenu, polaną rekreacyjną oraz obiektami towarzyszącymi na terenie Gołędzinowa w Warszawie**

*Nie dopuszcza się projektowania głównych elementów programu wychodzących poza obszar opracowania konkursowego a będących w zakresie realizacyjnym konkursu (patrz punkt 2.2.1. Rozdział II Regulaminu konkursu). Poza obszarem opracowania konkursowego mogą być lokalizowane elementy zagospodarowania dodatkowe, zaproponowane przez Uczestnika konkursu i dopełniające całości rozwiązań funkcjonalno-przestrzennych i programowych w tym wymienione, jako zakres części studialnej w Rozdziale II punkt 2.2.2. lit.b).*

**Pytanie 4**

Jaki jest termin oddania prac konkursowych?

- w punkcie 4.6 rozdz I - podana jest data 31 marzec,
- a w punkcie 3.1 rozdz IV - podana jest data 3 marzec

**Odpowiedź:**

*Organizator w przesłanym piśmie z informacją o kwalifikacji do konkursu określił prawidłowy termin składania prac konkursowych. Jest to dzień 31 marca 2015r. do godz. 16.00.*

*Zapis w Regulaminie konkursu, punkt 3.1. Rozdział IV mówiący o dacie składania prac konkursowych w dniu 3 marca 2015r. jest pomyłką edycyjną.*

**Pytanie 5**

Czy można otrzymać załącznik nr 12a w formie pliku dwg?

**Odpowiedź:**

*Załącznik 12a w formacie .dwg zostanie udostępniony na stronie internetowej Organizatora [www.zmw.waw.pl](http://www.zmw.waw.pl), a także na stronie internetowej OW SARP: [www.sarp.warszawa.pl](http://www.sarp.warszawa.pl).*

**Pytanie 6**

W postanowieniu RDOS podana jest liczba kondygnacji 2 i max wysokość 6m, w warunkach konkursowych 9m i nie określono liczby kondygnacji a w badaniach geologicznych napisane jest, że budynek ma być parterowy. Jak należy rozumieć wysokość budynku 9m? Czy 9m ma być do najwyższego punktu budynku, czy zgodnie z warunkami technicznymi: § 6.

Wysokość budynku, służącą do przyporządkowania temu budynkowi odpowiednich wymagań rozporządzenia, mierzy się od poziomego terenu przy najniżej położonym wejściu do budynku lub jego części, znajdującym się na pierwszej kondygnacji nadziemnej budynku, do górnej powierzchni najwyżej położonego stropu, łącznie z grubością izolacji cieplnej i warstwy ją osłaniającej, bez uwzględniania wyniesionych ponad tę płaszczyznę maszynowni

**Konkursu na opracowanie koncepcji architektonicznej pawilonu edukacyjnego wraz z zagospodarowaniem terenu, polaną rekreacyjną oraz obiektami towarzyszącymi na terenie Gołędzinowa w Warszawie**

dźwigów i innych pomieszczeń technicznych, bądź do najwyżej położonego punktu stropodachu lub konstrukcji przekrycia budynku znajdującego się bezpośrednio nad pomieszczeniami przeznaczonymi na pobyt ludzi

**Odpowiedź:**

*Podana w Regulaminie konkursu wysokość budynku tj. 9m jest wiążąca dla Uczestników konkursu. Wysokość tą należy rozumieć zgodnie z zapisami § 6 rozporządzenia w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie.*

**Pytanie 7**

Czy taras widokowy ma być ogólnodostępny, przez 24h dla każdego, bez względu na to czy pawilon jest czynny czy też nie?

**Odpowiedź:**

*Taras widokowy ma być dostępny dla każdego, ale jedynie, gdy czynny będzie pawilon.*

**Pytanie 8**

Czy można otrzymać załącznik nr 12a w formie pliku dwg?

**Odpowiedź:**

*Załącznik 12a w formacie .dwg zostanie udostępniony na stronie internetowej Organizatora [www.zmw.waw.pl](http://www.zmw.waw.pl), a także na stronie internetowej OW SARP: [www.sarp.warszawa.pl](http://www.sarp.warszawa.pl).*

**Pytanie 9**

Czy taras widokowy ma być dostępny dla osób niepełnosprawnych?

**Odpowiedź:**

*Ze względu na uwarunkowania wynikające z zalecanej powierzchni zabudowy pawilonu oraz reżimu budżetowego dostępność tarasu widokowego dla osób niepełnosprawnych oraz ewentualny sposób tej dostępności pozostawia się do decyzji Uczestników konkursu. Organizator preferuje możliwość udostępnienia tarasu widokowego dla osób niepełnosprawnych, aczkolwiek nie jest to warunek obligatoryjny.*

**Pytanie 10**

Jaka jest różnica między wizualizacją, wizualizacją perspektywiczną i perspektywą? (rozdział IV, punkt 2.2, podpunkt g)

**Konkursu na opracowanie koncepcji architektonicznej pawilonu edukacyjnego wraz z zagospodarowaniem terenu, polaną rekreacyjną oraz obiektami towarzyszącymi na terenie Gołędzinowa w Warszawie**

**Odpowiedź:**

*Do decyzji Uczestnika konkursu, przy czym przedstawione ujęcia powinny ukazywać w sposób możliwie precyzyjny, przyjęte rozwiązania.*

**Pytanie 11**

Czy projekt zagospodarowania terenu (punkt 2.2.a w regulaminie) powinien pokazać kompletne uzbrojenie terenu (czy wszystkie warstwy w dostarczonym „dwg” muszą być włączone)?

**Odpowiedź:**

*Tak.*

**Pytanie 12**

Czy można otrzymać ortofotomapę w wyższej rozdzielczości (im wyższa rozdzielczość tym lepiej)?

**Odpowiedź:**

*Ortofotomapa w lepszej jakości (Załącznik 12I) zostanie udostępniona na stronie internetowej Organizatora [www.zmw.waw.pl](http://www.zmw.waw.pl), a także na stronie internetowej OW SARP: [www.sarp.warszawa.pl](http://www.sarp.warszawa.pl)*

**Pytanie 13**

W Regulaminie, rozdział I pkt. 4, podpunkt 4.6. Termin składania prac konkursowych jest określony jako 31.01.2015. do godz. 16.00., a w rozdziale V, punkt 3, podpunkt 3.1 napisane jest, że „prace konkursowe należy składać do dnia 03.03.2015 do godz. 15.00. Prosimy o wyjaśnienie tej rozbieżności.

**Odpowiedź:**

*Organizator w przesłanym piśmie z informacją o kwalifikacji do konkursu określił prawidłowy termin składania prac konkursowych. Jest to dzień 31 marca 2015r. do godz. 16.00. Zapis w Regulaminie konkursu, punkt 3.1. Rozdział IV mówiący o dacie składania prac konkursowych w dniu 3 marca 2015r. jest pomyłką edycyjną.*

**Pytanie 14**

Czy w pawilonie, jako uzupełnienie funkcji edukacyjnej można też założyć jakąś mini-gastronomię?

**Konkursu na opracowanie koncepcji architektonicznej pawilonu edukacyjnego wraz z zagospodarowaniem terenu, polaną rekreacyjną oraz obiektami towarzyszącymi na terenie Gołędzinowa w Warszawie**

**Odpowiedź:**

*Organizator nie przewiduje lokalizacji w pawilonie edukacyjnym stałego punktu gastronomicznego, aczkolwiek w ramach zadanych funkcji można przewidzieć odpowiednio urządzone miejsce dostosowane do spożywania własnego prowiantu.*

**Pytanie 15**

Czy Organizator udostępni mapę z granicami terenu opracowania w formacie .dwg - zgodnie z załącznikiem nr 12

**Odpowiedź:**

*Załącznik 12a w formacie .dwg zostanie udostępniony na stronie internetowej Organizatora [www.zmw.waw.pl](http://www.zmw.waw.pl), a także na stronie internetowej OW SARP: [www.sarp.warszawa.pl](http://www.sarp.warszawa.pl).*

**Pytanie 16**

Proszę o potwierdzenie, że lokalizacja budynków 'gospodarstwa wiejskiego' jest możliwa jedynie w obszarze niezalewowym natomiast pozostałe elementy zagospodarowania terenu można lokalizować również na obszarach zalewowych. Czy jest możliwe otrzymanie 'Wytycznych dla obiektów gospodarstwa...' w formacie .dwg?

**Odpowiedź:**

*Organizator potwierdza, że zgodnie z zapisami Regulaminu konkursu lokalizacja budynków 'gospodarstwa wiejskiego' jak i innych obiektów kubaturowych, w tym pawilonu edukacyjnego, możliwa jest jedynie w granicach określonych w Załączniku nr 12a do Regulaminu jako „obszar możliwości usytuowania obiektów kubaturowych”. Inne obiekty zagospodarowania można lokalizować poza tym obszarem przy uwarunkowaniu, że elementy te powinny być łatwe w eksploatacji, trwałe i dostosowane do warunków istniejących w strefie bezpośredniego zagrożenia powodzią.*

*Organizator nie dysponuje 'Wytycznymi dla obiektów gospodarstwa wiejskiego' w formacie .dwg.*

**Pytanie 17**

Jaki jest nowy termin na udzielenie odpowiedzi?

**Odpowiedź:**

*Nowy termin udzielenia odpowiedzi to 30 stycznia 2015r..*

**Konkursu na opracowanie koncepcji architektonicznej pawilonu edukacyjnego wraz z zagospodarowaniem terenu, polaną rekreacyjną oraz obiektami towarzyszącymi na terenie Gołędzinowa w Warszawie**

**Pytanie 18**

W pkt. 3.3. rozdział II Regulaminu napisano: „Istniejąca zabudowa przeznaczona do rozbiórki: Ze względu na brak zabudowy na terenie objętym inwestycją nie przewiduje się prac rozbiórkowych.” Czy istniejąca droga betonowa łącząca obecnie wjazd od ul. Wybrzeże Helskie z ul. Wybrzeże Puckie może zostać całkowicie zlikwidowana lub przebudowana?

**Odpowiedź:**

*Do decyzji Uczestnika konkursu, przy założeniu, że dojazdy i miejsca postojowe powinny być zaprojektowane z wykorzystaniem istniejących powierzchni utwardzonych oraz ewentualnie dróg gruntowych. Ewentualna likwidacja drogi z płyt betonowych nie spowoduje dyskwalifikacji pracy konkursowej.*

**Pytanie 19**

Czy dopuszczalny jest dojazd dla samochodów obsługi do gospodarstwa wiejskiego lub do pawilonu od ul. Wybrzeże Puckie?

**Odpowiedź:**

*Tak. Należy jednak barć pod uwagę fakt, że docelowo ul. Wybrzeże Puckie będzie w przyszłości przeznaczona na promenadę, co jest także częścią zadania konkursowego (patrz punkt 4.4. lit.d) Rozdział II Regulaminu konkursu)*

**Pytanie 20**

Jaki jest termin złożenia prac konkursowych? W regulaminie podano dwa terminy Rozdział I pkt. 4.6 – 31.03.2015 oraz Rozdział IV pkt., 3.1. – 03.03.2015. Jeżeli właściwy termin to 03.03.2015 prosimy o skrócenie terminu ogłoszenia wyników konkursu.

**Odpowiedź:**

*Organizator w przesłanym piśmie z informacją o kwalifikacji do konkursu określił prawidłowy termin składania prac konkursowych. Jest to dzień 31 marca 2015r. do godz. 16.00. Zapis w Regulaminie konkursu, punkt 3.1. Rozdział IV mówiący o dacie składania prac konkursowych w dniu 3 marca 2015r. jest pomyłką edycyjną.*

**Pytanie 21**

Czy podanie w załączniku nr 10 maksymalnego planowanego kosztu wykonania prac realizowanych na podstawie pracy konkursowej, większego niż 2 000 000 PLN brutto dyskwalifikuje pracę konkursową. Czy załącznik nr 10 stanowi kryterium oceny prac konkursowych?

**Konkursu na opracowanie koncepcji architektonicznej pawilonu edukacyjnego wraz z zagospodarowaniem terenu, polaną rekreacyjną oraz obiektami towarzyszącymi na terenie Gołędzinowa w Warszawie**

**Odpowiedź:**

*Podanie w załączniku nr 10 maksymalnego planowanego kosztu wykonania prac realizowanych na podstawie pracy konkursowej, większego niż 2 000 000 PLN brutto nie dyskwalifikuje pracy konkursowej, aczkolwiek może mieć wpływ na jej ocenę, gdyż jednym z kryteriów oceny pracy konkursowej jest realność rozwiązań tj. ekonomika rozwiązań ze szczególnym uwzględnieniem ekonomiki eksploatacji.*

**Pytanie 22**

Czy w kwocie 2 000 000 PLN brutto ma być uwzględniony koszt opracowania dokumentacji projektowej?

**Odpowiedź:**

*Nie.*

**Pytanie 23**

Czy w maksymalnym koszcie wykonania przedmiotu zamówienia na dokumentację projektową (200 000 PLN brutto) jest uwzględniony koszt nadzorów autorskich?

**Odpowiedź:**

*Nie.*

*Zgodnie z treścią Załącznika nr 11 do Regulaminu (Istotne postanowienia umowy) „Zamawiający zamówi a Wykonawca zobowiąże się do wykonania na rzecz Zamawiającego, zadań związanych z pełnieniem funkcji nadzoru autorskiego w toku realizacji inwestycji ...”*

**Pytanie 24**

Prosimy o doprecyzowanie kryteriów oceny prac konkursowych. Podano pięć kryteriów oraz zapis „Powyższe kryteria są równoważne” rozumiemy zatem że każde kryterium ma wartość 20 punktów?

**Odpowiedź:**

*Tak.*

**Pytanie 25**

"W regulaminie konkursu w rozdziale II w punkcie 2.2. opisano części opracowania. Punkt 1, traktuje o części realizacyjnej, punkt 2, o części studialnej. Jaki zakres opracowania części studialnej przewiduje organizator konkursu?"



**Konkursu na opracowanie koncepcji architektonicznej pawilonu edukacyjnego wraz z zagospodarowaniem terenu, polaną rekreacyjną oraz obiektami towarzyszącymi na terenie Gołędzinowa w Warszawie**

Czy wymagana jest tylko forma zewnętrzna budynków (tj. ujęcie gospodarstwa wiejskiego na wizualizacjach z lotów ptaka oraz lokalizacja obiektów na rysunku zagospodarowania terenu) czy organizator konkursu również wymaga rzutów, przekrojów i elewacji dla zespołu gospodarstwa wiejskiego?"

**Odpowiedź:**

*Zakres opracowania części studialnej został opisany w Rozdziale IV punkt 2. Organizator nie wymaga indywidualnych rzutów, przekrojów i elewacji dla zespołu gospodarstwa wiejskiego poza:*

- *opisanymi w Rozdziale IV punkt 2.2. lit.f) przekrojami,*
- *opisanymi w Rozdziale IV punkt 2.2. lit.g) wizualizacjami,*
- *opisanym w Rozdziale IV punkt 2.2. lit.a) projektem zagospodarowania*
- *informacje tekstowe (część opisowa) zgodnie z założeniami Rozdział IV, punkt 2.3.*

**Pytanie 26**

W Regulaminie konkursu podano, że teren opracowania obejmuje fragment dz. ew. nr 1 i 2 z obrębu 4-18-11. Czy nie jest to błąd, gdyż z map wynika, że jest to fragment dz. ew. nr 2 i 3?

**Odpowiedź:**

*Niniejszym korygujemy błąd edycyjny związany z podaniem błędnego numeru działek. Właściwe numery działek ewidencyjnych, na których znajduje się teren opracowania konkursowego to działki ew. nr 2 i 3 z obrębu 4-18-11.*